

DEVLIN, EMMANUEL B. (*Wright*).

Remarques sur l'adresse—22; poisson canadien en Angleterre—90; bureau de poste d'Aylmer—117; directeur du service de recrutement en Angleterre—120; approvisionnements et transport en Angleterre—129; bureau de la solde et des archives du Canada à Londres—131; inscription des aubains à Berlin, Ont.—142; prohibition des liqueurs enivrantes—168; enseignement du français dans l'Ontario—172, 173; vote des femmes dans les élections fédérales—198; édifices publics—237; salle d'exercices d'Ottawa—256; station démonstration canton Aylmer—282; engagements pris avec les volontaires—285.

DOHERTY, hon. CHARLES JOSEPH (*Sainte-Anne, Montréal*).

Élargissement des attributions de la commission d'enquête sur les obus—33; loi des liquidations—37; exécution des lois provinciales sur la prohibition des liqueurs enivrantes—38, 39, 40; réserve indienne de Saint-Pierre—41; traitement juges dans la Saskatchewan—42; distribution des juges dans Québec—42; loi sur les prisons et maisons de réforme—45; loi sur la tempérance—46; bill cour d'Echiquier—47; abolition de la peine de mort—63; services de M. Thompson—81; nominations judiciaires dans la province de Québec—88; pétition en annulation d'une loi d'Ontario (question scolaire)—90; révocation d'une loi d'Ontario (question scolaire)—92; troubles ouvriers aux usines Vickers-Maxim à Montréal—94; vente de cartouches, d'armes portatives—112; élargissement de Walter T. Ross—120; statistiques relatives à la peine de mort—126; enseignement du français dans l'Ontario—185, 186; procédure dans les causes de divorce—196; réserve Saint-Pierre—209; traitement juges Saskatchewan—210; administration de la justice, appointements—211; bibliothèque canadienne de droit à Londres—214; les pénitenciers—259, 260; indemnité, fonctionnaires blessés ou tués dans accomplissement fonctions—262; refonte rapports, arrêtés ministériels concernant lois provinciales—272.

DOUGLAS, JAMES MCCRIE (*Strathcona*).

Prêts agricoles—35; bill chemin de fer Farnham à Granby—54; bill compagnie de tramway et de navigation de la Paix—56; bill compagnie chemin de fer Calgary à Edmonton—56; bill chemin de fer Edmonton et Southwestern—57; divorce Hill—59; divorces Dent et Savage—60; divorces Jackson, Sinclair, Elliott—60, 61; bill chemin de fer d'Atlin—61; poste rurale dans Strathcona—124; Canada Car and Foundry Company et la milice à Amherst—131; renseignements sur le 22e bataillon d'outremer—150; taxes payées par banques—154; recrutement à Edmonton—213; administration ministère de la Milice—251; impôt sur les pommes—309.

EDWARDS, JOHN WESLEY (*Frontenac*).

Remarques sur l'adresse—23; loi sur les prisons et les maisons de réforme—46; enrôlement en Canada—125; travaux au collège militaire et à Fort-Henry—126; aumôniers de l'armée—130; forçat Gowan du pénitencier de Portsmouth—140; lieutenant-colonel Armand Lavergne—143; médecins du péni-

EDWARDS, JOHN WESLEY (*Frontenac*)—Suite.

tencier de Portsmouth—144; recrues du corps expéditionnaire canadien—149; prohibition des liqueurs enivrantes—167; enseignement du français dans l'Ontario—180, 181; commerce et industrie du Canada—223; service de paquebots du Canada—229; immigration—239; collège militaire Kingston—244; médecins des pénitenciers—259; administration des pénitenciers—259; poste rurale—264; édifice public Sydenham—283.

ETHIER, JOSEPH ARTHUR CALIXTE (*Deux-Montagnes*).

Enrôlement d'Edouard Paquette—84, 88; messagers du service permanent—87; distribution rurale dans Deux-Montagnes—120; enrôlement en Canada—121; fonctionnaires de la Milice à Ottawa—121; automobiles de la milice—130; population du Canada—147; traducteurs surnuméraires—154; remarques sur le budget—307, 308.

FORGET, sir RODOLPHE (*Charlevoix et Montmorency*).

Acquisition de lignes de chemins de fer entre la ville de Québec, Nairn-Falls, Lyster et Saint-Jean-des-Chaillons—50, 51.

FOSTER, sir GEORGE EULAS (*Toronto-Nord*).

Loi des grains—37; interdiction de l'exportation de l'avoine et de la farine d'avoine—21, 86; élection du président de la Chambre (M. Sévigny)—74; commerce transocéanique et la guerre—80; commission du commerce—81; expédition de sirops des Antilles—85; expédition du homard en conserve—85; réquisitionnement du blé—92, 125; service de steamers entre Campbellton et Gaspé—93; service de navigation aux îles de la Madeleine—93; suffrage féminin—94; tarif d'élevateur à Calgary—94; enseignement du français dans l'Ontario—184; l'exploitation du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique—217; l'entreposage du grain—217, 222, 224; enrôlement fonctionnaires publics—246; mise en vigueur de la loi des grains—247, 248; développement et extension du commerce canadien—266; service à vapeur Saint-Jean et Digby—276; transport du blé et des munitions—276; service à vapeur entre la terre ferme et les îles de la Madeleine—278; divers services à vapeur—278; service à vapeur entre Québec et le bassin de Gaspé—279; service entre Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande—279; service Canada, la Chine et le Japon—279; services Canada, Australie et Nouvelle-Zélande—279; service Antilles et Amérique du Sud—279; service Canada et Afrique du Sud—279; service Halifax, Terre-Neuve et Liverpool—279; service Gaspé et Dalhousie—280; transports maritimes et réglementation de tarifs—286; remarques sur le budget—293, 294.

FORTIER, EDMOND (*Lotbinière*).

Commandes accordées à la compagnie de tramways de Montréal—118; personnel de la Chambre des communes en 1910 et 1916—123; travaux quai Sainte-Croix—274.

FRIPP, ALFRED ERNEST (*Ottawa*).

Bill W. C. Edwards and Company—57; divorces Reinhardt, Wilson—61; tarif câblagrammes et marconigrammes—153.